



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Parks Canada Agency
National Contracting Services
Bid Receiving Unit
111, Water Street East
Cornwall ON K6H 6S3**

MODIFICATION #2:

Tender To: Parks Canada Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission aux: l'Agence Parcs Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente at aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

**Parks Canada Agency
111, Water Street East
Cornwall ON K6H 6S3**

Title-Sujet Autoroute 430 Nord - Remplacement de 86 ponceaux entre les km 39.9 et 88.5 au parc national du Gros-Morne, TN		
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P300-15-5888/A		Date: 23 mars 2016
GETS Reference No. - No de reference de SEAG PW-16-00725203		Client Ref. No. - No. de réf du client. 1350
Solicitation Closes:		
at - à 02:00 PM	on - le 30 mars 2016	Time Zone - Fuseau horaire EDT - HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Patrick Alguire - patrick.alguire@pc.gc.ca		
Telephone No. - No de téléphone (613) 938-5955		Fax No. - No de FAX: 1-877-558-2349
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: See Herein - Voir ici		

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)
À ÊTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)

Vendor/Firm Name - Nom du fournisseur/de l'entrepreneur	
Address - Adresse	
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Titale - Titre	
Telephone No. - N° de téléphone: _____	
Facsimile No. - N° de télécopieur: _____	
Email - Courriel: _____	
Signature	Date

LA MODIFICATION QUI SUIT APPORTÉE AUX DOCUMENTS DE SOUMISSION ENTRE EN VIGUEUR DES MAINTENANT. L'ADDENDA FERA PARTIE DES DOCUMENTS DE CONTRAT.

CETTE MODIFICATION NO 2 ANNULE ET REMPLACE LA MODIFICATION PRÉCÉDENTE NO 1 DATÉE DU 17 MARS 2016, POUR L'INVITATION NUMÉRO 5P300-15-5888/A.

1. La date de clôture de l'invitation à soumissionner a été prolongée au mercredi 30 mars 2016 à 14 h HAE.

Si vous avez déjà envoyé votre soumission, vous êtes invités à nous faire parvenir vos révisions, le cas échéant, par télécopieur au 1-877-558-2349 avant la nouvelle date et heure de fermeture. Prière d'indiquer le numéro de l'appel d'offres sur toute correspondance.

2. Révisions au cahier des charges

Le dossier DSP 3.zip annule et remplace le dossier précédent DSP 2.zip affiché le 17 mars 2016 pour l'invitation numéro 5P300-15-5888/A.

3. Questions and Réponses

Q1: Est-ce que Parcs Canada s'occupera d'effectuer les tests des matériaux (béton / agrégats) ainsi que l'approbation de la fondation sous-jacente pour les semelles de béton de l'arche en tôle ondulée?

R1: L'agence Parcs Canada sera responsable pour l'essai des matériaux (béton et agrégats). La qualité de la fondation sous-jacente pour les semelles de béton doit être confirmée par un ingénieur engagé par le contracteur, tel que mentionné également dans les notes du dessin S01.

Q2: Si ceci est laissé à la responsabilité du concepteur de la plaque structurale, devons-nous obtenir un prix d'une tierce partie pour être sur place pour effectuer ce test?

R2: Tous les matériaux de remblai seront testés par l'agence Parcs Canada. Les matériaux devront être testés en fonction des spécifications spécifiés par le fournisseur de ponceaux.

Q3: Aussi, s'il vous plait confirmer que nous ne sommes pas tenus de gérer les essais / la certification des agrégats pour les ponceaux tubulaires en acier ondulé.

R3: Tous les tests sur les agrégats seront effectués par l'agence Parcs Canada.

Q4: À quels endroits devons-nous effectuer de l'ensemencement hydraulique?

R4: L'entrepreneur doit assumer que les pentes des talus de stabilisation / de la chaussée touchés par les activités de construction doivent être ensemencés.

Q5: Est-ce que l'ensemencement hydraulique peut être effectué, par exemple, tous les 2 semaines après que 10 endroits ou qu'une très large surface soit prêt à être ensemencé?

R5: L'ensemencement hydraulique doit être effectué en vertu de la clause 32 92 21 – item 1.4.2.

Q6: Combien de sol est requis: 100 mm ou 150 mm d'épaisseur?

R6: Aucun sol n'a besoin d'être ajouté.

Q7: Juillet est normalement un mois très sec et il n'est normalement pas recommandé d'ensemencer en juillet – est-ce que ceci peut être effectué avant ou après juillet?

R7: Si le fournisseur recommande de ne pas placer les semences au cours de cette période, une exception sera alors possible. Cependant, l'entrepreneur devra demeurer responsable de tout travail à être effectué sur le remblai et des mesures de protection / d'atténuation de l'environnement jusqu'à leur achèvement.

4. Appendice 1 Formulaire D'établissement des prix a été remplacé.

Effacer: APPENDICE 1 FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX
Remplacer par:

Canada exige que l'Appendice 1 (formulaire d'établissement des prix) révisé et daté du 23 mars 2016 ci-dessous soit utilisé et reçu avant la date et l'heure de fermeture de l'appel d'offres. Si vous omettez de soumettre la version révisée de l'Appendice 1 (formulaire d'établissement des prix), votre soumission sera alors jugée non recevable.

Si vous avez déjà envoyé votre soumission, vous êtes invités à nous faire parvenir vos révisions par télécopieur au 1-877-558-2349 avant la nouvelle date et heure de fermeture. Prière d'indiquer le numéro de l'appel d'offres sur toute correspondance.

En présentant sa soumission, le soumissionnaire confirme qu'il a lu et qu'il a compris les exigences indiquées dans tous les addenda et qu'il a pris en compte tous les coûts associés à ces exigences dans le prix total soumissionné.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.

APPENDICE 1 FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX
**** MODIFICATION #2 23/03/2016 ****

- 1) Les prix par unité régiront l'établissement du montant total calculé. Toute erreur de calcul dans la présente annexe sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter toute soumission si l'un ou plusieurs des prix soumis ne reflètent pas raisonnablement le coût de l'exécution de la partie des travaux auxquels ce prix s'applique.

Remarque : Les soumissionnaires doivent se rappeler que c'est leur responsabilité d'inclure dans leur offre tous les travaux décrits dans les plans et devis. Le prix des travaux qui ne figurent pas dans le tableau des prix unitaires, notamment l'installation et la désinstallation, etc., sera inscrit dans le tableau des prix forfaitaires et reporté au montant de soumission total.

TABLEAU DES PRIX FORFAITAIRES

MONTANT FORFAITAIRE TOTAL Reporter le montant à l'alinéa 1) a) de SA03	\$ _____
--	----------

TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

Le tableau des prix unitaires désigne le travail auquel s'appliquent une entente à prix unitaire et une entente à forfait.

- (a) Le prix unitaire et le prix estimatif total doivent être inscrits pour chaque élément énuméré.
- (b) Les travaux compris dans chaque élément doivent correspondre à la description fournie dans la section de référence des spécifications.

Num. d'art	Renvoi au devis	Classification de la main-d'œuvre, des installations ou des matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire, TPS/TVH en sus	Prix estimatif total, TPS/TVH en sus
1	31 11 00	Déboisement et essouchement	m2	5 000	\$ _____	\$ _____
2	31 23 10	Creusage de fossés	Hr	100	\$ _____	\$ _____
3	31 23 10	Excavation de roc	m3	750	\$ _____	\$ _____
4	31 23 16.26	Agrégats pour fondation supérieure – Type A	tonne	9 225	\$ _____	\$ _____
5	32 11 19	Agrégats pour sous-fondation -Type B"	tonne	58 150	\$ _____	\$ _____
6	32 11 23	Excavation de chenal	m3	850	\$ _____	\$ _____
7	32 23 10	Matériel d'emprunt - roche	tonne	2,000	\$ _____	\$ _____

Num. d'art	Renvoi au devis	Classification de la main-d'œuvre, des installations ou des matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire, TPS/TVH en sus	Prix estimatif total, TPS/TVH en sus
8	31 23 10	Enrochement	tonne	4,305	\$ _____	\$ _____
9	32 12 16	Asphaltage de la couche supérieure de la chaussée (épaisseur de 100 mm)	tonne	3,810	\$ _____	\$ _____
10	32 12 16	Pavage d'asphalte – bitume / asphalte liquide	tonne	230	\$ _____	\$ _____
11	32 01 16	Pose de la chaussée asphaltique recyclée pour accotements (140 mm d'épaisseur)	tonne	2,475	\$ _____	\$ _____
12	32 11 19	Ponceaux – 600 mm de diamètre – Tôle d'acier ondulée – à fournir	M	312.2	\$ _____	\$ _____
13	32 11 19	Ponceaux – 600 mm de diamètre – Tôle d'acier ondulée – à installer	M	312.2	\$ _____	\$ _____
14	33 42 13	Ponceaux – 800mm de diamètre - Tôle d'acier ondulée – à fournir	m	189.4	\$ _____	\$ _____
15	33 42 13	Ponceaux – 800mm de diamètre - Tôle d'acier ondulée – à installer	m	189.4	\$ _____	\$ _____
16	33 42 13	Ponceaux – 900mm de diamètre - Tuyau de métal ondulé, en aluminium – à fournir	m	1,048.3	\$ _____	\$ _____
17	33 42 13	Ponceaux – 900mm de diamètre -Tuyau de métal ondulé, en aluminium – à installer	m	1,048.3	\$ _____	\$ _____
18	33 42 13	Ponceaux – 1000mm de diamètre – Tôle d'acier ondulée – à fournir	m	149.5	\$ _____	\$ _____
19	33 42 13	Ponceaux – 1000mm de diamètre – Tôle d'acier ondulée – à installer	m	149.5	\$ _____	\$ _____
20	33 42 13	Ponceaux – 1200mm de diamètre - Tuyau de métal ondulé, en aluminium – à fournir	m	162.5	\$ _____	\$ _____
21	33 42 13	Ponceaux – 1200mm de diamètre – Tôle d'acier ondulée – à installer	m	162.5	\$ _____	\$ _____
22	33 42 13	Ponceaux – 1400mm de diamètre - Tuyau de métal ondulé, en aluminium – à fournir	m	202.5	\$ _____	\$ _____
23	33 42 13	Ponceaux – 1400mm de diamètre – Tôle d'acier ondulée – à installer	m	202.5	\$ _____	\$ _____
24	33 42 13	Ponceaux – 1600mm de diamètre - Tuyau de métal ondulé, en aluminium – à fournir	m	114.5	\$ _____	\$ _____
25	33 42 13	Ponceaux – 1600mm de diamètre – Tôle d'acier ondulée – à installer	m	114.5	\$ _____	\$ _____
26	33 42 13	Ponceaux en arche – (1350 X 3350mm) - Composés de plaques structurales d'acier ondulé – à fournir	m	36.23	\$ _____	\$ _____
27	33 42 13	Ponceaux en arche – (1350 X 3350mm) – Composés de plaques structurales d'acier ondulé – à installer	m	36.23	\$ _____	\$ _____
28	03 10 00 03 20 00 03 30 00	Mur de tête en béton	m3	80	\$ _____	\$ _____
29	33 42 13	Béton armé coulé sur place (pour fondation des ponceaux en arc)	m3	75	\$ _____	\$ _____
30	32 17 23	Traçage et marquage permanents de la chaussée	chaque	86	\$ _____	\$ _____

Sollicitation No. - N° de l'invitation
5P300-15-5888/A

Amd. No. - N° de la modif.
2

Buyer - l'acheteur
Patrick Alguire

Client Ref. No. - N° de réf. du client
1350

File Name - Nom du dossier
Highway 430 North - Replacement of 86 culverts between km 39.9 and 88.5 in Gros
Morne National Park, NL

Num. d'art	Renvoi au devis	Classification de la main-d'œuvre, des installations ou des matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire, TPS/TVH en sus	Prix estimatif total, TPS/TVH en sus
31	32 92 21	Ensemencement hydraulique	m2	10 000	\$ _____	\$ _____
32	03 10 00 03 20 00 03 30 00	Déversoir pour poissons pour ponceau de 1400 mm de diamètre – Tôle d'acier ondulée	chaque	48	\$ _____	\$ _____
TOTAL DES PRIX UNITAIRES Reporter le montant à l'alinéa 1) b) de SA03					\$ _____	

PRIX TOTAL DE LA SOUMISSION
(Taxes applicables en sus)

	\$
--	----

Remarque : Les soumissionnaires doivent se rappeler qu'il leur incombe d'inclure dans leur offre tous les travaux décrits dans les plans et devis.